

INTERROGAMOS AL PINTOR DE LA ARCIPRESTAL

A caban de pintarse los artísticos murales del presbiterio de nuestra Arciprestal por el joven artista D. Juan Moncada Planas, nacido en Barcelona, allá por 1925. Su pincel acreditadísimo ha embellecido nuestro templo maravillosamente. Adquirió su formación artística en la Escuela Superior de Bellas Artes de Barcelona (1943) y completado magistral-

mente en Italia (1953). Ha triunfado en numerosos concursos de su especialidad y obtuvo, por oposición, tres becas: en 1947, de Ayuda Escolar; en 1949, para viaje por España y, en 1953, para Italia. Forma parte del grupo «LUCERNA» de pintores barceloneses, con entera independencia, sin esclavizarse a fórmulas ni a prejuicios de escuela. En la concepción, forma y ejecución de sus pro-



Panel mural de la derecha. - Patronazgo de la Virgen de la Misericordia.



Panel mural de la izquierda. - San Sebastián, Mr. y Vinaroz.

ducciones persigue darnos un trasunto de arte vivo de nuestros días y de sus personales inquietudes, en vistas al futuro. Obras suyas son: la Capilla del Stmo. Cristo de Belén (Barcelona), los murales de San Jaime de Remolinos (Tortosa) y otras pinturas en Cubelles, Olivella y Diputación de Barcelona.

Al pié de los murales, recién retirados los andamios, entablamos, con el Sr. Moncada, este diálogo:

—¿Está satisfecho de su obra?

—Sí; por haber llevado a término los proyectos; conjunto que he realizado tenazmente, con ganas de hacerlo. Además, porque durante la realización el entendimiento abarca nuevos horizontes de superación, factor del todo interesante para concretar las inquietudes orientadoras para el futuro.

—¿Qué materiales empleó?

—Pintura plástica de probado rendimiento en calidad y duración.

—¿Es frecuente esta clase de pinturas?

—Los famosos muralistas mejicanos hace años la emplean, tales como Diego Rivera, Orozco y otros. En España la cultivamos un grupo de pintores salidos de la Escuela Superior de Bellas Artes de Barcelona.

—¿Fuentes de inspiración para estos murales de Vinaroz?

—Tengo por norma y orientación, en las obras de carácter religioso y máxime si éstas tienen como destino el templo: los Documentos Pontificios, tales como: la Encíclica «*Mediator Dei*» (Pío XII), Código de Derecho Canónico (c. 1261), la Instrucción del Sto. Oficio sobre Arte Sagrado y todas las demás que puedan ampliar el concepto del pensamiento de la Iglesia (p. e. «*Musicae Sacrae*»).

Y, directamente para estas pinturas de Vinaroz: los *Evangelios*; el *Año Litúrgico* del P. Croisset; la Revista «*San Sebastián*» e «*História de Vinaros*» por J. M. Borrás Jarque. En cuanto a la ejecución artística me he referido a mi propio concepto del Arte, concretándolo —y amoldándolo a las circunstancias— he intentado realizar una obra viva, del presente, no de tipo arqueológico.

—¿Temática de estas pinturas?

—Expresar el Patronazgo de la Virgen de la Misericordia y San Sebastián sobre Vinaroz. Para ello necesitaba una base sólida, dogmático-teológica, que justificara la presencia de los Stos. Patronos en tan prominente lugar sagrado, como es el altar mayor. Y esta la constituye la raíz de donde nacen la excelencia de la Stma. Virgen y la glorificación de S. Sebastián, que no es otra que: Jesucristo-Dios, la Maternidad Divina y su subsiguiente coparticipación Redentora y Mediadora, y la gloria de S. Sebastián dimana del mismo Jesucristo. Por eso la inclusión de los temas iconográficos la Anunciación y Bodas de Caná—primer milagro de Cristo obrado por mediación de su Madre—en el panel izquierdo, y la cura de la muda Zoé y la aparición de Jesucristo y siete ángeles a S. Sebastián, en el panel de la derecha. Las composiciones están meditadas de forma que Jesucristo esté representado en la parte central—ligeramente

hacia el altar—de los paneles. Estos temas justifican luego la presencia de las representaciones históricas correspondientes a la parte inferior de ambos: la devoción a la Virgen de la Misericordia y a S. Sebastián, con la entrega de su Reliquia, en la playa de Vinaroz, hecho ocurrido en 1610.

—¿Por qué suprime la representación tradicional iconográfica de S. Sebastián flechado?

—El temario no exigía la representación del martirio. Por otra parte la imagen del Santo martirizado se halla ya: en el altar del Sgdo. Corazón, en una vidriera—justamente sobre el panel a él dedicado—, en el Sagrario y en la Ermita de los Stos. Patronos.

—¿Por qué ha pintado una espada junto al Santo?

—Para simbolizar su profesión castrense, ya que lo he vestido con túnica por cuanto, huyendo de toda teatralidad, he concebido y pintado a S. Sebastián de acuerdo con los hechos históricos de su vida que he realizado plásticamente.

—¿Entiende Vd. que armoniza su pintura con el retablo casi terminado?

—En el transcurso de la obra he observado que siempre cabe la posibilidad—y así es—en las variantes que pueden adoptar las líneas principales de composición de los elementos del retablo, de una justeza que encaje y armonice con las líneas básicas de las pinturas. Pensando en el conjunto, creo, puede lograrse, pues, un buen efecto de unidad y prestancia.

—¿Cuál fué la mayor dificultad de ejecución?

—La lucha por el espacio. Hay que tener en cuenta la magnificencia y grandiosidad de la iglesia y su ancha bóveda. Las pinturas debían aspirar a tener suficiente fuerza y solidez para compensar los grandes espacios que las rodean. Y, si no, observe que, siendo francamente grandes -7 x 5 m.-llegan a no parecerlo desde el punto de vista más alejado; hay que acercarse para cerciorarse de ello. De todas formas faltan, ahora, el retablo y la sillería de la parte baja de los paneles para que puedan apreciarse bien dentro del conjunto general del presbiterio.

—Esto me sugiere otra pregunta ¿Qué reformas artísticas cree Vd. serían posibles e indispensables para una mayor prestancia de nuestro templo Arciprestal?

—Resolver favorablemente el problema que tantas otras iglesias de todo el orbe han tenido que plantearse. Por causas que, ahora, es imposible tratar, hace más o menos dos siglos empezó una lamentable decadencia en la valoración de la nobleza y autenticidad de los materiales en que tantas maravillas arquitectónicas se habían construido anteriormente. Así vemos que, —ingenuamente muchas veces— se recubrían de estucos, imitando falsos mármoles, obras de sillería que eran imposibles de «mejorar» por este camino. Hacer «marcha atrás» —restaurando de paso la mutilada moldura del presbiterio, de donde arranca la bóveda— sería lo mejor y más racional a efectuar en esta grande y hermosa iglesia renacentista.

* *
*

Gracias, señor Moncada, por su amabilidad, y

ACTIVIDAD MUNICIPAL

ALINEACIÓN Y URBANIZACIÓN DE LA CALLE DE FEBRER DE LA TORRE

La calle de Febrer de la Torre, en el extremo Sur de la ciudad y en plena zona industrial, es la comunicación más directa entre la carretera general de Valencia a Barcelona y el puerto de Vinaroz. Es, por tanto, una vía límite de población y de extraordinario tránsito, por lo que merece ser atendida.

Con arreglo a este criterio, en virtud de Decreto de la Alcaldía de 15 de octubre de 1956, se sometió a consideración del Pleno del Ayuntamiento, en sesión del día 17, la necesidad y conveniencia de proceder a su alineación y urbanización. La Corporación tomó el acuerdo de encargar al arquitecto D. José Meyer Sorní el correspondiente proyecto, encargo que quedó cumplimentado en diciembre pasado. Para la alineación se hace imprescindible la adquisición de una pequeña parcela de terreno, que, en forma de cuña, rompe la regularidad de la calle. Ya, con anterioridad se habían realizado por la Alcaldía gestiones cerca de la propietaria de dicho terreno, sin haber obtenido una solución satisfactoria.

El proyecto de D. José Meyer fué aprobado por el Ayuntamiento en sesión del 7 de diciembre de 1956 y por la Junta Provincial de Servicios Técnicos, en reunión del día 14 de marzo último.

Agotadas las gestiones amistosas para la adquisición de la parcela a que nos hemos referido, en la sesión plenaria de 12 de febrero del año en curso, se presentó una moción de la Alcaldía Presidencia proponiendo la expropiación, de acuerdo con lo que establece la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954. Notificado el acuerdo a la interesada y obtenida contestación valoratoria, se encuentra el expediente en el último periodo de tramitación.

El proyecto técnico comprende: alineación, afirmado de calzada, construcción de aceras, instalación eléctrica y plantación de árboles, con un importe de 249.321'98 pesetas.

INTERROGAMOS AL...

-mientras nos tendía la mano-, añadimos: Se ha superado Vd. en estos muros de Vinaroz y le auguramos mayores y resonantes triunfos artísticos a juzgar por la calidad de composición, forma, color y técnica de esta postrer producción, logrando una obra pictórica de gran plasticidad. Su talento ha demostrado que el Arte y los «ismos» Modernos pueden dignificarse e incluso ser Sagrado, para nuestros templos, cuando el artista se identifica y vive el Dogma y la Liturgia.

Manuel Milán, Pro.

Académico de la de Bellas Artes de Valencia.

RETRATO AL VIU

Alt i grós, en tans dinés
que alego m' el pesarán
com pesen al Aga-Kan
i l' or no cabrà en lo pés.

En negosis, molt antés
l' oli dixa amuntó
el transport mes d' un milló.

Si será comerciant fort
que el seu nom porta hui el port
de Valencia y Castelló.

Tinos

CHISMESCOPE

Ha terminado de molerse la última aceituna del año. El que también debería de molerse y arrasarse es el antiguo cuartel de carabineros. La cochambre no es lo más a propósito para ser exhibido como centro de tarta. Vamos, digo yo...

Vinaroz, ciudad con más de diez mil habitantes, no tiene campo de deportes. Y ese solar que fué huerta a la salida de la calle de San Francisco, nos está gritando el remedio. Comprendemos que el tal terreno está prestando un señaladísimo servicio como «camping» de vagabundos, escuela de desafueros infantiles y vertedero de basuras. Pero, ¿no podría llegarse a un arreglo?. ¡Hala, pues!

Por de pronto, los chicos ya se están preparando. Y en cualquier calle y a cualquier hora, nuestros futuros Di Stéfano arman cada entrene y cada partido, que pa qué. Que pa qué quieren el talonario de multas los «quien corresponda».

Nos ha visitado una comisión de chavales con rifles y escopetitas rogándonos protestemos contra esa manía de los mayores de colocar farolas y bombillas en las calles y llenar de cristales los balcones, ventanas y miradores; que ellos salen a cazar gorriones en zonas urbanas, y todo eso, claro, es una tentación. Hubimos de despacharles aprisa porque estaban todos con la vista fija en el globo de luz de la redacción.

La calle de San Francisco ha evolucionado muchísimo. Hoy es una calle bonita, pero no era. Aunque se empeñe en demostrar lo contrario ese señor que cierne y acenta a sus anchas en ella.

Y nada más. Y ahora a dormir, que nos hemos de levantar a las cuatro de la mañana para estar en la cola del petróleo y guardarle el turno a la parienta. Buenas noches.

Quidam

Ya están próximas las típicas y populares Feria y Fiestas de la hermosa ciudad de Vinaroz.

Pronto atronarán el espacio los fuertes morteros anunciadores del comienzo de nuestra Feria y Fiestas, doblarán las campanas, las que con su alegre tañido, lanzan al viento el anuncio de unos días felices; reñirán los chiquillos su batalla campal afanándose por recoger caramelos y otras chucherías que dispersan en sus disparos los morteretes.

La Plaza de la Iglesia presentará, como todos los años, el aspecto imponente de la alborozada muchedumbre, que espera con cara de satisfacción el desfile de Gigantes y Cabezudos que, precedidos de dulzaina y tamboril, van recorriendo las calles céntricas de la Ciudad, ejecutando las típicas danzas, que provocan en la angelical inocencia de los niños, esas risas y esa algazara contagiosas en el ambiente festero.

Vendrán esas noches vinarocenses de fresco delicioso, y a la espera de la nocturna traca invadirán las calles de la Ciudad todos sus habitantes incluidos los de su hermosa campiña, ya que las tracas estupendas de la Feria vinarocense, tienen la virtud de desplazar los habitantes del campo a la Ciudad, los que sin reparar en sacrificio ni pensar en la ruda tarea que al día siguiente les aguarda, regresan a sus hogares a altas horas de la noche encantados y satisfechos de las horas deliciosas vividas en la algarabía festiva de su Vinaroz querido.

Veremos esa Plaza de San Antonio, orgullo de la Ciudad, este año más hermosa que nunca, por haber sido reemplazado el viejo caserón de su antiguo Teatro por un soberbio edificio de bellas y modernas líneas. Por ella desfila la Ciudad entera

para contemplar la instalación de las casetas en las que los feriantes ofrecen sus mercancías.

Bien puede Vinaroz estar orgulloso de su hermosa plaza, que, si durante todo el año presenta un aspecto señorial, en los días de Feria con sus miles de bombillas multicolores, de las fragantes rosas de sus rosales trepadores y la belleza de las mujeres que por ella circulan, le dan el fantástico aspecto soberbio y elegante de los jardines orientales.

Después de todo lo expuesto llegará el día cumbre, el de la tradicional corrida de toros que se espera con ansiedad en toda la comarca. Ya por la mañana de ese día llegan procedentes del Maestrazgo y del Bajo Ebro multitud de autocares y turismos repletos de forasteros que vienen a Vinaroz para presenciarla, dando con su presencia un aspecto animadísimo a nuestras calles.

Cercana la hora de la corrida, entre gozo y pasacalles, se dirigen a la plaza, y entre esta multitud desfila algún coche ocupado por mujeres guapas por ser españolas, tocadas con la clásica mantilla de madroños, su mantón de Manila, su ramo de claveles reventones, y ya en el coso, presenciamos ese desfile de cuadrillas al compás de un pasodoble, cuyo desfile, luz y color, es un cuadro inigualable, de oro, arena, sangre y sol.

Esto es Vinaroz en su Feria y Fiestas, este el Vinaroz que cautiva el corazón de cuantos le visitan porque sus habitantes, con su peculiar simpatía, son suma y compendio de todas las altas virtudes ciudadanas.

Antonio Betés, Hernández

Del Cuerpo de Correos

Romances de evocación

LA BOYA

Centrando la redondez
de las aguas hogareñas
que con amoroso abrazo
el puerto acuna y aquieta,
como globo que Neptuno,
cautivo allí retuviera,
en un éxtasis de azules,
flotaba la boya hueca,
meciéndose, roja o gris,
con blanda prosopopeya,
gozo de los mejillones
que bajo su vientre sueñan.
Ni el más bravo temporal
logró conturbar su flema;
ella ofreció siempre anclaje
fácil en su anilla gruesa,

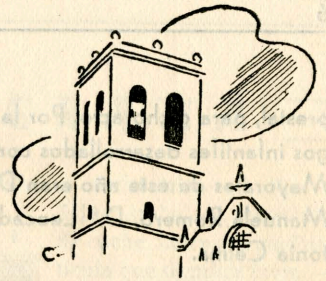
segura de hondas raíces
en el centro de la tierra;
y en la diversión del mar,
cucañas, regatas, pruebas,
fué la meta, el dato fiel,
que siempre se tuvo en cuenta.
Hito que legitimaba
nuestras primeras proezas
de futuros campeones
de la natación casera,
giraba y cabeceaba
como peonza traviesa
cuando en porfiada lid
te encaramabas a ella,
y te daba el chapuzón
y oías su risa interna.

Pero su oquedad feliz
resonaba fuerte y fiera
cuando ni en los días bellos
de lucir pintura nueva
gaviotas irreverentes
hacían «gracias» en ella.

Hoy ya sólo flota allí
su recuerdo, voz abierta
a infancias de orilla azul,
joyel de cosas pequeñas,
centrando la redondez
de las aguas hogareñas.

A. Carbonell

NOTICIARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente del día 13 de los corrientes.—Preside el Sr. Alcalde D. Ramón Adell Fons y asisten los Tenientes de Alcalde Sres. Betés, Carsi y Aragonés, el Secretario e Interventor. Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario, el padrón general de diversos arbitrios e impuestos municipales para el vigente ejercicio económico. — Abrir información pública por quince días, sobre la petición de D. Francisco Reixach Valanzuela, interesando licencia para el funcionamiento de una fábrica de harinas de pescado en la Partida Boverals y conceder licencia de obras a D. José Reverter Reverter.

Edicto.—De la Alcaldía, anunciando la presentación de instancia para la instalación de una fábrica de harinas de pescados, en la partida *Boverals*. Durante quince días hábiles se admitirán las reclamaciones pertinentes.

Matadero.—Movimiento del 8 al 14 de Mayo: Equinos 2, 209 kilos canal; Lanar y Cabrío 193, 1.998; Cerda 9, 596, Carne congelada 157 kg.

R E L I G I O S A S

Ofrecimiento.—Las señoritas Camareras de la Virgen de la Misericordia, han ordenado la confección de un nuevo y hermosísimo vestido para la sagrada imagen de su Patrona, y que se espera pueda estrenar en el día de su fiesta.

CULTOS DE LA SEMANA

Lunes, a las 8 Misa del mes por Domingo García. *Martes*, a las 8 Misa del mes por Natalia Piquer. Décimo martes de S. Antonio. *Miércoles*, a las 8 misa del mes, para Obdulio Balanzá. A las 9, Misa a Santa Rita. *Jueves*, a las 8 Misa del mes, para Joaquina Borrás. *Viernes*, a las 8 Misa del mes, para Rosario Serres. *Sábado*, a las 8 Misa del mes para Julia Martínez. *Domingo*, día 26, cuarto domingo del mes. A las 8 Misa del mes para Enrique Giner. Domingo de Acción Católica. A las 9 Misa parroquial con comunión general de las cuatro ramas de A. C. A las 12'30 Retiro espiritual de los Hombres de A. C. A las 5 de la tarde ejercicio del Mes y Novena a la Patrona V. de la Misericordia y acto seguido las mujeres de A. C., Asociación de Caritas y señoras de la Conferencia de S. Vicente de Paul tendrán el retiro espiritual en la Sda. Capilla de la Comunión de la Parroquia.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—Juan Liñan Madina, Rafael Martínez Montarde y Victor Ant. Sabaté Llatser.

Matrimonios.—Wenceslao Sales Ochando con Josefina

Ferreres Sales; Sebastián Redó Cervera con Carmen Miralles Doménech.

Defunciones.—José Verge (E. P. D.)

M A R I T I M A S

Visita del Almirante, Excmo. D. Juan Pastor Tomasety, Presidente Delegado Director General del Instituto Social de la Marina al Pósito de nuestra ciudad. Deseamos que esta primera visita oficial a nuestro Pósito le produzca grata impresión, por la labor realizada y actividad que desarrolla esta institución en nuestros medios marinos.

Producción.—1.^a decena de Mayo de 1937. Langostinos 50 kilos, Lenguado 500, Salmonete 1.500, Pescadilla 1000, Mollera 2.800, Rape 600, Pulpo 1.200, Jibia 800, Bastina 1.200, Morralla 1.500, Cigalas 200, Varios 5.685, Sardina 250.780 Total 264.015 kilos

A G R I C O L A S

Han empezado a arrancarse las primeras patatas de esta cosecha y, a la vez se está procediendo a la siembra del maíz y de las hortalizas de verano; por cierto que a causá de la exigua cotización de los precios, la superficie de terreno que a cada año se dedica a estos cultivos, en éste se quedará sensiblemente reducido.

Cotizaciones al por mayor.—Durante esta semana, en el mercado se registraron los siguientes precios: Patatas, 0'80 ptas. kg.; Maíz 4'35, Naranjas 3'50, Limones 8, Cebollas 1 la docena, Plantel Cebollino 10 ptas. el millar, Huevos, 22'50 ptas. la docena.

M I S C E L A N E A

Visita.—De paso hacia Valencia y procedente de Tarra-gona, tuvimos el gusto de saludar al Secretario Nacional del Frente de Juventudes camarada Carlos García Mauriño, sobrino del que fué Notario de esta ciudad nuestro buen amigo D. Fernando.

De arte.—Ha permanecido en nuestra ciudad unos días el prestigioso pintor catalán D. Guillermo Vernet, quien durante su estancia en Vinaroz ha tomado diversos apuntes con destino a su obra pictórica.

Por fin.—Se está haciendo acopio de piedra machacada en la carretera de Vinaroz a Morella, destinada al arreglo del tramo de la misma comprendido entre los kilómetros uno y cinco.

Fiestas en las calles.—Los vecinos de la calle de San Isidro celebraron la festividad del Santo Labrador con una Misa solemne a la que asistió gran número de fieles. Proce-sionalmente fué trasladada la imagen del Santo a la Arci-

Casilla n.º 3 del Mercado

JOAQUIN BOIX SANTAPAU

COMESTIBLES
SALAZONES
CONSERVAS Y
PLATANOS

Servicio a domicilio

HOJALATERIA-ELECTRICIDAD

INSTALACIONES PARA MOTORES

VIDRIOS

BALDOSILLAS PARA CLARABOYAS

JOAQUIN GOMBAU

Santo Tomás, 12

VINAROSZ

QUINTA DE SALUD

“LA ALIANZA”

MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL POR R. O. de MAYO DE 1915

CASA Y CLINICA CENTRAL BARCELONA

CLINICA FILIAL EN TORTOSA

Calle Lonja, 16

CONSULTORIO EN VINAROSZ

Plaza San Antonio, 39

Servicios que presta esta Entidad en todas sus Clínicas:

CIRUGIA GENERAL
DERMATOLOGIA
MEDICINA GENERAL
OFTALMOLOGIA
OTO-RINO-LARINGOLOGIA
ODONTOLOGIA
PUERICULTURA E INFANCIA
UROLOGIA
TERAPEUTICA FISICA

APARATO RESPIRATORIO Y
CIRCULATORIO
TOCOLOGIA
GINECOLOGIA
TRAUMATOLOGIA
CIRUGIA ORTOPEDICA
RAYOS X - ANALISIS
RAYOS ULTRAVIOLETA
VACUNAS E INYECCIONES

En la Clínica Central se presta el Servicio de NEUROLOGIA Y PSIQUIATRIA
de RADIUM Y ROENTGENTERAPIA

SANATORIOS ANTITUBERCULOSOS EN BOLTAÑA Y PINETA (Pirineo Aragonés)

Para información y suscripción de pólizas: Sr. ANDREU. C. del Pilar, 120 - Vinaroz

GAFAS DE SOL

LENTE CRISTAL GRADUADO

Servicio completo y rápido

Optica LOPEZ



Mayor, 10

VINAROSZ

Tl. 190

CHARCUTERIA

BOVER

CAMARA FRIGORIFICA

VINAROSZ

Teléfono 267